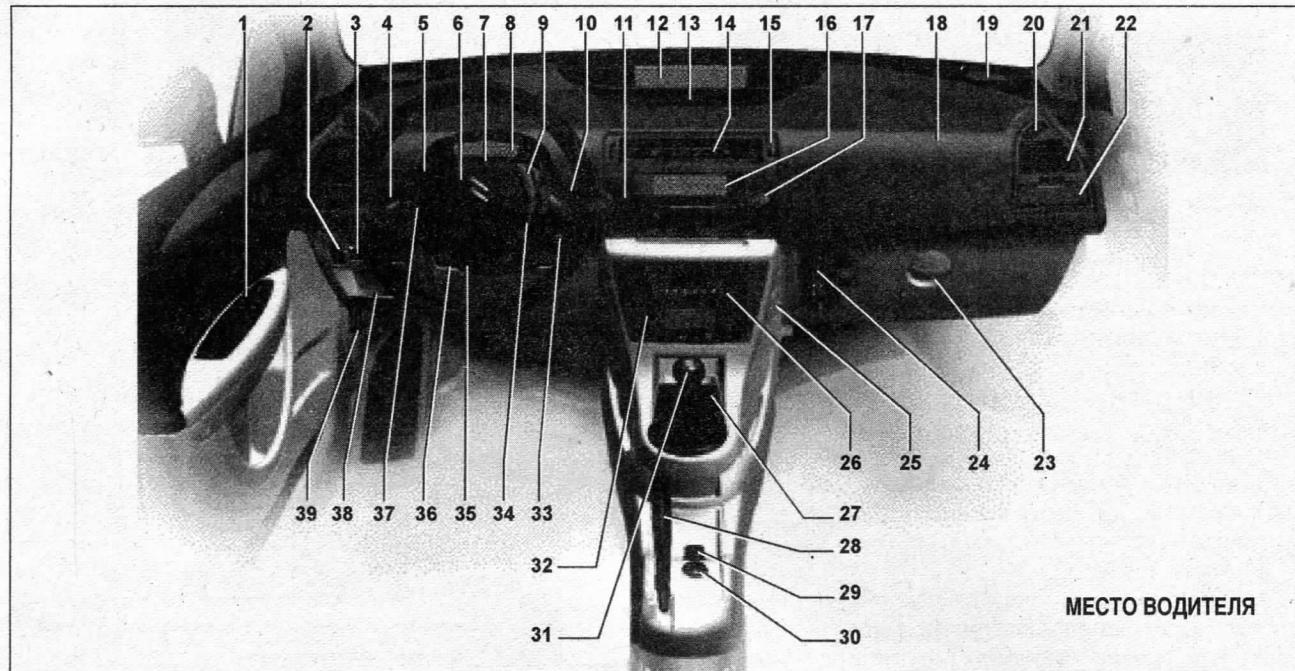


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ CITROEN C4



## МЕСТО ВОДИТЕЛЯ

1. Подрулевой переключатель с функциями включения: зеркала заднего вида, стеклоподъемников, системы безопасности для перевозки детей.

2. Боковой воздуховод (правый и левый).

3. Подрулевой переключатель с функциями включения: системы ESP, помощи при парковке (парктроник), предупредительного сигнала о непроизвольном пересечении сплошной линии дорожной разметки, охранной сигнализации.

4. Подрулевой переключатель с функциями включения: освещения, указателей поворотов, противотуманных фар, противотуманных фонарей.

5. Пульт системы круиз-контроля и ограничитель скорости.

6. Airbag водителя.

7. Световые индикаторы.

8. Тахометр/дисплей АКПП.

9. Клавиши управления автомагнитолой – проигрывателем компакт-дисков.

10. Подрулевой переключатель с функциями включения: переднего стеклоочистителя, стеклоомывателя, заднего стеклоочистителя, бортового компьютера.

11. Клавиша управления центральным замком дверей и багажника.

12. Панель приборов на панели управления.

13. Подрулевой переключатель с функциями включения: обнуления счетчика расстояния, пройденного за день, реостата подсветки, предупредительных индикаторов, а также индикаторов состояния различных систем а/м.

14. Центральные воздуховоды.

15. Освежитель воздуха.

16. Многофункциональный дисплей.

17. Клавиша включения огней аварийной остановки.

18. Airbag пассажира.

19. Динамик (ВЧ) (правый и левый).

20. Обдув бокового стекла (правый и левый).

21. Боковой воздуховод (правый и левый)

22. Отделение для хранения вещей (правое и левое).

23. Нижний перчаточный ящик, размещение бортовой документации.

24. Контактор с ключом: активация/отключение airbag пассажира.

25. Крючок для одежды.

26. Автомагнитола с проигрывателем компакт-дисков или навигационная система NaviDrive.

27. Пепельница.

28. Стояночный тормоз.

29. Прикуриватель.

30. 12-вольтовая розетка для аксессуаров.

31. Рычаг переключения передач.

32. Кондиционер или отопление/вентиляция.

33. Замок зажигания.

34. Клавиши управления многофункциональным дисплеем.

35. Звуковой сигнал.

36. Ручка регулировки положения рулевого колеса.

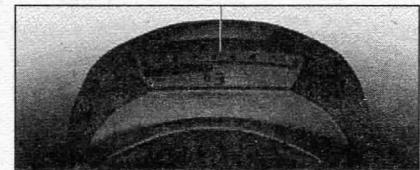
37. Клавиши управления дополнительными функциями.

38. Крышка блока предохранителей.

39. Открытие капота.

## ТАХОМЕТР

Отражение информации о режиме работы двигателя, смене передач и состоянии АКПП



При достижении максимальных оборотов дисплей меняет оранжевую окраску на красную, указывая на необходимость перейти на повышенную передачу.

## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

При открывании водительской двери или разблокировании а/м при помощи пульта ДУ в течение 30 секунд на комбинации приборов отображаются показания тахометра, одометра, а также, в зависимости от ситуации, загорается индикатор техобслуживания (символ гаечного ключа).

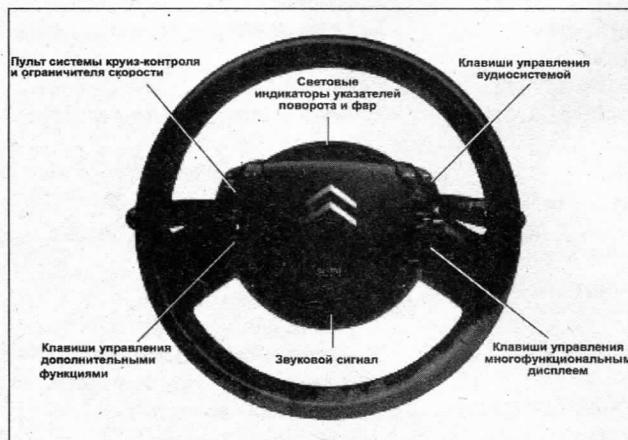
### Центральный дисплей



1. Индикатор уровня топлива.
2. Запас автономного хода.
3. Счетчик расстояния, пройденного за день
4. Рекомендации по использованию круиз-контроля и ограничителя скорости.
5. Спидометр.
6. При включении зажигания на дисплее отображается индикатор техобслуживания, а затем одометр.
7. Проверка уровня масла в двигателе.
8. Температура ОЖ.

Как только загорелись контрольные лампы, вы можете настроить яркость. Для того чтобы отрегулировать уровень подсветки, нажмите на соответствующую кнопку. Если после увеличения уровня подсветки, вы желаете его уменьшить, необходимо установить ее максимальный уровень, а затем отпустить кнопку. После этого вы можете уменьшить уровень подсветки. Установка в обратном порядке.

## МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОЕ РУЛЕВОЕ КОЛЕСО



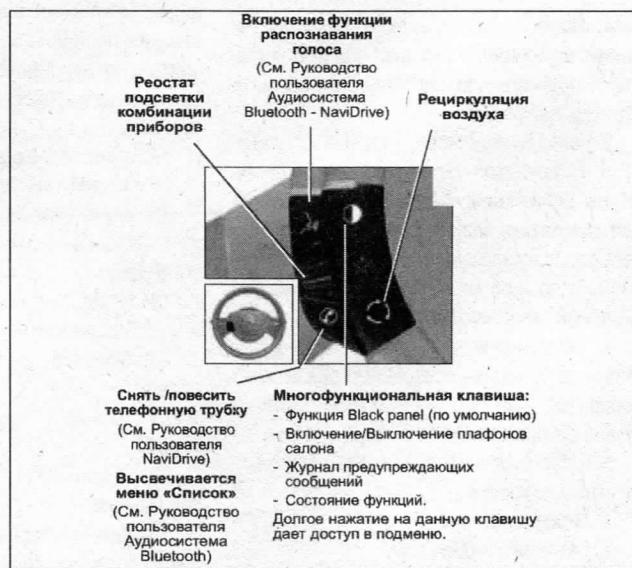
## Пульт системы круиз-контроля и ограничителя скорости



## Клавиши управления аудиосистемой



## Клавиши управления дополнительными функциями



## СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ



**Световые индикаторы указателей поворота и фар**



Левый указатель поворота



Правый  
указатель  
поворота



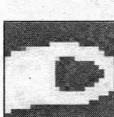
Противотуманные фонари  
(задние). При включении аварийной световой сигнализации указатели поворота работают одновременно



Противотуманные фары  
(передние)



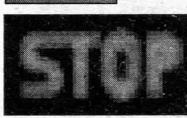
Габаритные огни



Ближний свет



Дальний свет



Индикатор серьезных неисправностей. Когда загорается контрольная лампа, остановка двигателя и а/м

обязательна. При включении данного индикатора появляется надпись STOP



Сигнальная лампа стоячного тормоза, уровня тормозной жидкости и неисправности распределителя тормозных сил. При работающем двигателе включение этой сигнальной лампы указывает на то, что стоячный тормоз затянут или недостаточно отпущен, уровень тормозной жидкости недостаточен или тормозная система неисправна. Если сигнальная лампа продолжает гореть при отпущенном стоячном тормозе



Индикатор, указывающий на не пристегнутый ремень безопасности водителя. Световой индикатор загорается,

**Подтверждение выбранной функции или измененного параметра**  
**Взять/сбросить звонок**  
(См. руководство пользователя Аудиосистема Bluetooth)

**Клавиши управления многофункциональным дисплеем**



**Доступ к основному меню\***

**Просмотр функций на многофункциональном дисплее**

**Выбор типа отображаемой информации в правой части дисплея (автомагнитола, бортовой компьютер, навигационная система/радионавигация...) и на дисплее A, выбор при включении/выключении функций, выбор регулируемых параметров функций.**

**Отмена текущей операции или возврат к предыдущему сообщению на дисплее.**

\* Согласно законодательству некоторых стран, клавиша функции «Меню» отключается во время движения автомобиля.

если, включив зажигание, водитель не пристегнул ремень безопасности. При этом, скорость а/м составляет от 0 до 20 км/ч. На скорости свыше 20 км/ч индикатор начинает мигать и в течение 120 секунд раздается звуковой предупредительный сигнал. Затем индикатор снова загорается постоянным светом



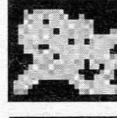
Индикатор, указывающий на не пристегнутый ремень безопасности переднего пассажира. При запуске двигателя, контрольная лампа всегда загорается, если не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира. Он гаснет через 30 секунд после того, как закрыты все двери и запущен двигатель. Если пассажир не пристегнул ремень безопасности, индикатор загорается, когда скорость а/м составляет от 0 до 20 км/ч



Индикатор, указывающий на не пристегнутые ремни безопасности задних пассажиров. Функционально световой индикатор работает так же, как и в случае с пассажиром на переднем сиденье



Световой индикатор, указывающий на открытую дверь, капот и/или дверцу багажника. При работающем двигателе он сообщает, что открыта дверь, капот и/или багажник



Сигнальная лампа отключения передней airbag пассажира



Индикатор неисправностей в системе фронтальных/боковых Airbag



не гаснет,

Система ABS. Сигнальная лампа ABS загорается при включении зажигания, она должна погаснуть через несколько секунд. Если лампа в системе может быть неисправность



Сигнальная лампа предварительного подогрева дизельного двигателя



Сигнальная лампа СЕРВИС. Данный световой индикатор отображается, если на дисплее имеется сообщение о текущей серьезной неисправности. Он загорается на некоторое время при менее серьезных неисправностях



данной системы



Световой индикатор системы защиты окружающей среды. Если контрольная лампа мигает или загорается во время движения, это свидетельствует о неполадках в работе данной системы



также при включении зажигания данный индикатор загорается примерно на 10 секунд после запуска двигателя



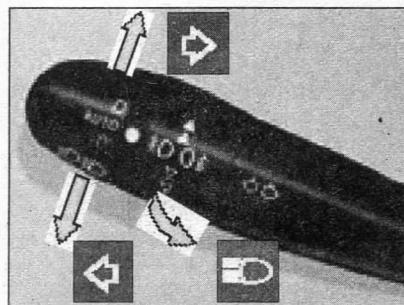
Сигнальная лампа систем ESP/ASR. При срабатывании: при срабатывании систем ESP или ASR мигает сигнальная лампа ESP/ASR. При неисправности: во время движения а/м включение светового индикатора ESP/ASR сопровождается появлением на многофункциональном дисплее сообщения и звуковым сигналом, которые указывают на неисправности в данной системе. Отключение: вклю-

чение светового индикатора ESP/ASR и светодиода на клавише управления данной системой указывает на то, что она выключена



Сигнальная лампа минимального уровня топлива. Если топливный бак заправлен полностью, на дисплее горят все черточки. При включении индикатора минимального уровня топлива раздается короткий звуковой сигнал, а на многофункциональном дисплее появляется соответствующее сообщение. Это означает, что в баке осталось примерно 7 литров топлива; на комбинации приборов мигают 2 или 3 черточки. Если гаснет последняя черточка, в баке осталось примерно 2 л топлива.

## СИГНАЛИЗАЦИЯ



### Указатели поворота

Левый/вниз. Правый/вверх. При изменении направления движения переведите ручку в требуемое положение до щелчка. Автоматическое отключение происходит при возврате рулевого колеса в исходное положение.

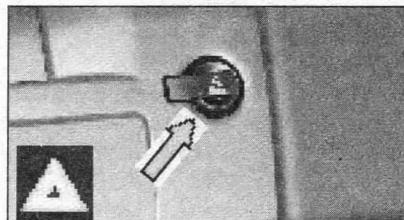
### Оптический сигнал/мигание фарами

Осуществляется при нажатии переключателя на себя. Сигнал фарами может даваться при выключенном зажигании.

### Звуковой сигнал

Нажмите на нижнюю часть рулевого колеса с многофункциональной центральной частью.

### Включение аварийной световой сигнализации в экстренных случаях



Резкое снижение скорости а/м приводит к автоматическому включению огней аварийной остановки. Их можно выключить, нажав на соответствующую клавишу, расположенную на панели приборов, автоматическое выключение происходит и при повторном ускорении а/м.

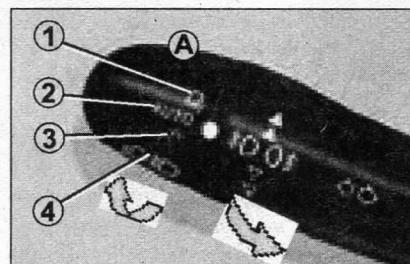
### Автомобильная световая сигнализация

Одновременное включение обоих указателей поворотов. Данную функцию следует использовать только в случае возникновения какой-либо опасности, для аварийной остановки или при вождении а/м в особо сложных условиях. Функция работает даже при выключенном зажигании.

### Звуковой сигнал, предупреждающий о непотушенных фарах

Раздается при открывании водительской двери после выключения зажигания, и указывает на то, что водитель забыл выключить фары. Сигнал прекращается после закрывания двери или выключения фар, или при включении зажигания. Предупредительный сигнал не включается, если активирована функция автоматического включения фар и/или функция выключения фар с задержкой. При движении с включенной аварийной световой сигнализацией указатели поворота не работают.

### Управление освещением



1. Остановка
2. Автоматическое включение
3. Габаритные огни
4. Ближний свет/ дальний свет

Все освещение выключено. Поверните от себя ручку А



Автоматическое включение фар. Фары ближнего или дальнего света загораются автоматически в условиях слабой освещенности, а также при постоянно работающих стеклоочистителях. Они выключаются, как только уровень освещенности становится достаточным или примерно через 5 минут после остановки работы стеклоочистителей. Для включения этой функции установите переключатель А в положение 2. Не заслоняйте датчик освещенности, расположенный в салоне на ветровом стекле, за внутрисалонным зеркалом заднего вида. Поверните от себя ручку А



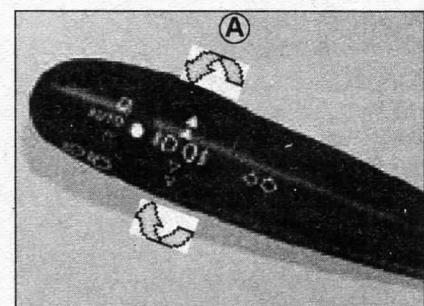
Включены габаритные огни. Поверните от себя ручку А



Включены фары ближнего света/дальнего света. Потяните на себя до упора подрулевой переключатель для переключения ближнего и дальнего света. Выключение света фар с задержкой. Данная функция позволяет включить фары для того, чтобы, например, помочь вам выйти со слабоосвещенной стоянки. Данная функция включается: при выключенном двигателе вручную нажав ручку управления освещением на себя, автоматически, при условии, что: включена функция автоматического включения фар, включена функция выключения фар с задержкой. Для этого выберите в основном меню, а затем в меню «Персональные настройки/конфигурация», подменю освещения и подачи сигналов, после чего включите данную функцию

Примечание. Длительность освещения можно регулировать (около 60, 30 или 15 секунд) в меню «Персональные настройки/конфигурация».

Для дисплея А длительность освещения является постоянной величиной.



А/м, оборудованный передними противотуманными фарами и задними противотуманными огнями (кольцо А)



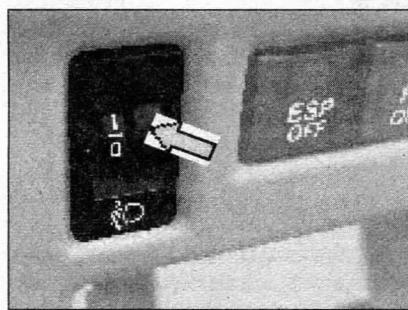
Они загораются вместе с габаритными огнями, фарами ближнего или дальнего света.

А/м, оборудованный задними противотуманными огнями: при первом кратком нажатии от себя: происходит включение задних противотуманных огней; при первом кратком нажатии на себя: происходит выключение задних противотуманных огней.

А/м, оборудованный противотуманными фарами и задними противотуманными огнями: при первом кратком нажатии на себя: загораются задние противотуманные огни; при первом кратком нажатии от себя: гаснут задние противотуманные огни; при втором кратком нажатии гаснут противотуманные фары.

Примечание: Используйте противотуманные фонари только при тумане или снегопаде.

## Регулировка положения фар



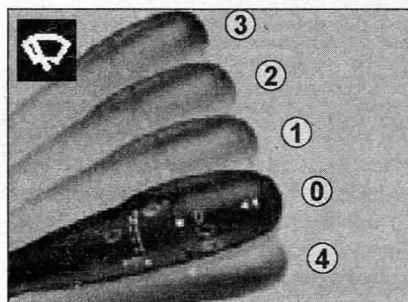
В зависимости от загрузки а/м рекомендуется корректировать положение светового пучка фар. На панели управления слева от водителя: 0 без нагрузки; 1 с частичной нагрузкой; 2 со средней нагрузкой; 3 с полной нагрузкой.

**Примечание:** В а/м, оснащенных ксеноновыми лампами, световой пучок фар регулируется автоматически, в зависимости от загруженности а/м.

В туманную погоду, если уровень освещенности является недостаточным для автоматического включения фар, вам следует самостоятельно включить ближний свет фар, а также противотуманные фары.

## СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ

### Передний стеклоочиститель



3. Ускоренный режим работы, 2. Нормальный, 1. Прерывистый, 0. Остановка, 4. Автоматический прерывистый режим работы стеклоочистителей включается при переводе подрулевого рычага вниз.

**Примечание:** Для отключения автоматического режима работы стеклоочистителей: установите рычаг управления стеклоочистителями в положение 1, потом верните его в положение 0.

Положение 1: скорость работы стеклоочистителей регулируется в зависимости от скорости движения а/м.

**Примечание:** В положении 2 или 3 во время остановки скорость работы стеклоочистителей автоматически уменьшается.

Из соображений безопасности стеклоочистители выключаются приблизительно через минуту после выключения зажигания. При повторном включении зажигания, для того чтобы снова включить данную функцию следует: вернуться в положение Arret (остановка), перейти в нужное положение.

### А/м, оборудованный датчиком дождя

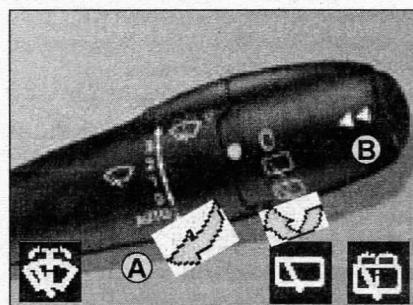
Положение 4 при переводе подрулевого рычага вниз: скорость работы стеклоочистителей регулируется автоматически в зависимости от интенсивности дождя.

**Примечание:** При кратком нажатии на подрулевой рычаг включения стеклоочистителей, включается разовый режим работы, при этом сохраняется автоматический режим. Не заслоняйте датчик дождя, расположенный за внутрисалонным зеркалом заднего вида. При мойке а/м выключите зажигание или отключите функцию автоматического включения стеклоочистителей.

### Замена щеток стеклоочистителей

Стеклоочистители следует остановить в положении для обслуживания (для замены щеток). Для этого выключите зажигание, а затем через минуту включите стеклоочистители. Щетки остановятся посередине ветрового стекла. После замены щеток и включения зажигания, а также стеклоочистителей, щетки вернутся в свое обычное положение.

### А/Омыватель ветрового стекла



Потяните подрулевой рычаг управления стеклоочистителями на себя, включится прерывистый режим работы, а также омыватель ветрового стекла и фар, если горят фары ближнего света.

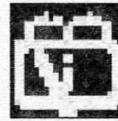
### В/Задний стеклоочиститель



Остановка



Прерывистая работа заднего стеклоочистителя



Включение стеклоочистителя заднего стекла в прерывистом режиме работы и стеклоомывателя заднего стекла

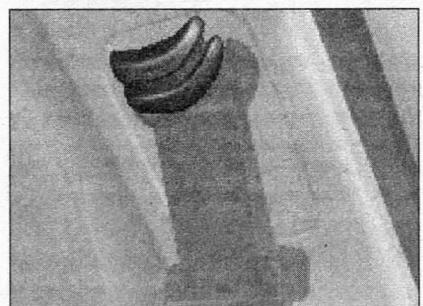
Задний стеклоочиститель включается автоматически, если включены передние стеклоочистители или включена задняя передача. Включение/отключение данной функции производится в меню «Личные настройки/конфигурация», в основном меню. Отключение этой функции необходимо при

установке багажника для перевозки велосипеда на дверце багажника.

бедитесь в отсутствии препятствий в работе переднего и заднего стеклоочистителей при использовании багажника для велосипедов или в холодную погоду. Удаляйте любое скопление снега в основании лобового стекла.

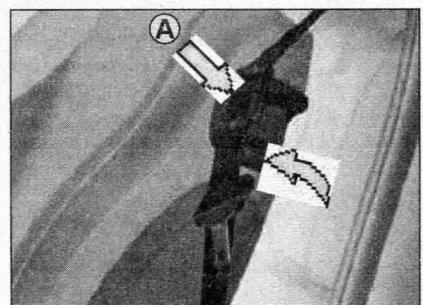
## РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ВЫСОТЕ/РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

**Регулировка ремня безопасности по высоте (модель с 5-дверным кузовом)**



При правильной регулировке, верхняя часть ремня безопасности должна проходить через середину плеча. Для того чтобы отрегулировать положение ремней безопасности, нажмите на фиксатор и, сдвигая верхнее крепление вверх или вниз, установите его в нужное положение.

**Рамка-фиксатор ремней безопасности (модель с 3-дверным кузовом)**



Чтобы зафиксировать ремень в вытянутом положении, приподнимите, а затем заблокируйте часть А. Прежде чем отдохнуть сиденье для того, чтобы сесть сзади, снимите ремень безопасности с рамки-фиксатора.